

LUXURY

INTERIOR DESIGN

Jumbo

НОЯБРЬ-ДЕКАБРЬ 2013

АБСОЛЮТНАЯ РОСКОШЬ КЛАССИКИ  
ИСКУССТВО ИТАЛЬЯНСКИХ ИНТЕРЬЕРОВ  
LAMBORGHINI VENENO ROADSTER  
BENTLEY HOME



JUMBO COLLECTION  
luxurious furniture





47



74



84



100



13



80



124



131

**СОБЫТИЯ И ВЫСТАВКИ 12**

I Saloni WorldWide 2013	13
Macef, концепции бизнеса будущего	16
Cersaie	18
Maison & Objet	22
<b>КУХНИ 26</b>	
Творческое пространство кухни	27
Очарование и функциональность	30
Размывая границы пространства кухни	34
Новая звезда во вселенной кухонь	38
Diesel + Scavolini: новая концепция кухни	42
<b>ЖИЛОЕ ПРОСТРАНСТВО 46</b>	
Роскошь барокко в современном пространстве	47
Любовь в стекле	52

The best of decoro Fiorentino	54
Пятьдесят оттенков серого	56
Когда страсть обретает форму	58
Природная красота камня	60
La vie en rose	62
Bentley home	64
Флорентийское искусство создания диванов	66
Оазис роскоши	68
Практичность в абсолютном комфорте	72
Роскошь и традиции Валенсии	74
Рабочее пространство в лучших итальянских традициях	76
Искусство итальянских интерьеров	78
Абсолютная роскошь классики	80

Caspani Tino	84
Блеск элегантности и неповторимый стиль	88
Все время мира от Vacheron Constantin	90
Экзотика пустыни в роскошной мебели	92
Калейдоскоп цветов от Kenzo	94
<b>БАННАЯ КОМНАТА 96</b>	
Высшее качество европейской сантехники	97
Фрески в современном интерьере	98
Величие ренессанса в декоре	100
Поэтичность и функциональность дизайна	104
Медитативная гармония красоты	106
Роскошь итальянского традиционного ремесла	108
<b>ОСВЕЩЕНИЕ 112</b>	
Искусство создания света	113

Свет роскоши и вдохновения	118
Оригинальность безупречного итальянского стиля	120
FPN	122
Ателье итальянского света	123
Jardin de Verre by Alessandro la Spada	124
Симфония света от Masca	126
<b>ИНТЕРЬЕРЫ И АРХИТЕКТУРА 130</b>	
Дизайнер с душой ремесленника	131
Villa Ormaneto	136
Lamborghini Veneno roadster	138
<b>ПАРТНЕРЫ 142</b>	

# ARDIN DE VERRE BY ALESSANDRO LA SPADA

История любви между человеком и природой – рассказ о английском ботанике XIX века Натаниэле Б. Уорде, изучавшем метаморфозы куколки, помещенной в банку с горстью земли, – является вдохновением для драгоценной коллекции из 3 разных предметов (кактуса, бабочки, купола).

Коллекция Jardin de Verre от известного дизайнера Алессандро Ла Спада для компании La Murrina состоит из предметов дизайна и искусства, которые говорят сами за себя, рассказывая свою собственную историю. Наблюдая за метаморфозами куколки, закрытой в банку с горсткой земли, Натаниэль Б. Уорд обнаружил,

что семена и споры не только прорастают, но и могут жить годами. Его наблюдения привели к так называемому «случаю Уардиана», созданию настоящей экосистемы, которая позволяет доставку растений и цветов для декорирования домов того времени с одного континента на другой. Люстры, а также бра и настольные лампы в коллекции Jardin de Verre воспроизвели самые красивые формы «случаев Уардиана» и составляют три различные изделия из стекла. Сложность и чистая красота стекла – воплощение мастерства и искусства ремесленников Мурано: кактус с изогнутыми листьями; сидящие на ветвях нежные и изящные бабочки; зубчатый колокольчик.

Клиент может совмещать/чередовать предметы коллекции, создавая персонализированный предмет освещения. Необычайно нежная цветовая палитра состоит из аметиста, меда, синего хрусталя в сочетании с яркими золотыми металлическими элементами, благодаря чему и создается сказочная атмосфера.

## JARDIN DE VERRE

by  
ALESSANDRO LA SPADA



### JARDIN DE VERRE BY ALESSANDRO LA SPADA

The love story between man and nature – the tale of the nineteenth century English Botanist, Nathaniel B. Ward, who studied the metamorphosis of a chrysalis enclosed in a jar with a handful of earth – is the inspiration for a precious customizable collection which alternates 3 different subjects (cacti, butterflies, domes). The Jardin de Verre collection by Alessandro La Spada for la murrina has a flavour boasting design and art items which speak for themselves to tell their own story. The chandelier, as well as the wall lamps, bases and table lamps in the Jardin de Verre collection reproduce the most beautiful bell shape of Wardian cases and enclose three different items made from glass. The complexity and sheer beauty of the glass objects are a declaration of the skill and art of the Murano Masters: the cactus with curved leaves; the delicate, graceful butterflies sitting on fine branches; the notched cup of the bell and its precious clapper. The unusual delicate, subtle colour palette – amethyst, honey, periwinkle blue and crystal combined with the bright gold of the metal elements – lend a decidedly dreamlike atmosphere to the collection.

# ИНТЕРЬЕРЫ И АРХИТЕКТУРА

ДИЗАЙНЕР С ДУШОЙ РЕМЕСЛЕННИКА  
VILLA ORMANETO  
LAMBORGHINI VENENO ROADSTER

## ДИЗАЙНЕР С ДУШОЙ РЕМЕСЛЕННИКА

Новая коллекция Beyond\_II, созданная Алессандро Ла Спада, известным дизайнером и креативным директором компании Smavia – мирового лидера в люксовом сегменте мебели, представлена серией Veyron для гостиной, Continental для спальни и Gramercy для офиса.

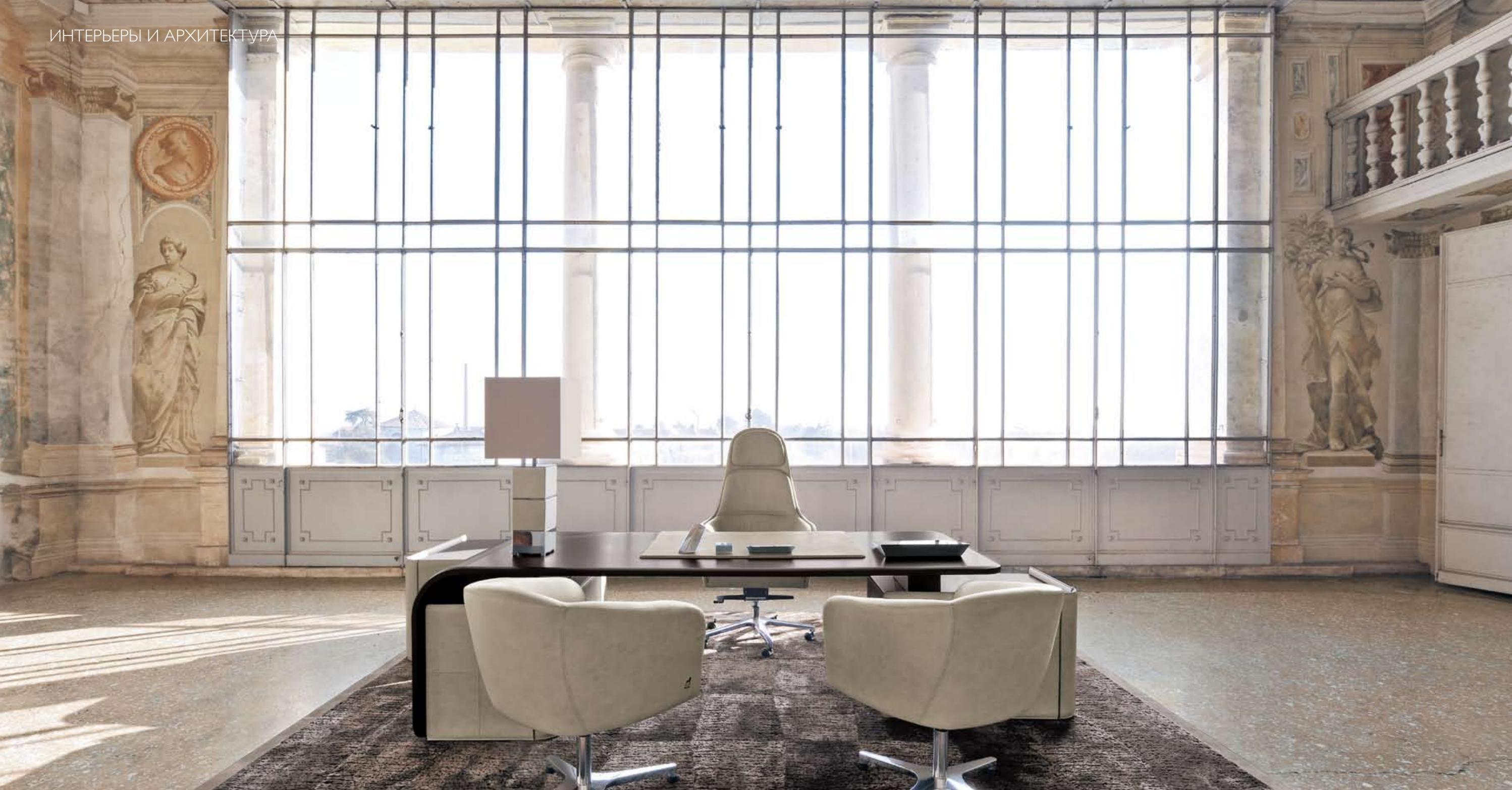




Аlessandro Ла Спада, рожденный в Калабрии от сицилийских родителей, один из талантливейших итальянских дизайнеров на сегодняшний день. Его страсть, эмоциональный потенциал и характер типичны для его родной земли – Средиземноморья, корни которой живут



в нем и вдохновляют его творчество. Alessandro Ла Спада вдохновляется образами реальности и фантазии, создавая непрерывно меняющиеся миры. Эксцентричного и эклектичного Ла Спада всегда очаровывал эмоциональный аспект объектов. Обладая невероятным талантом проектирования, дизайнер легко меняет формы материалов, особенно стали. Именно благодаря этому Alessandro любит называть себя дизайнером с душой ремесленника. Для мебельной индустрии Alessandro Ла Спада создает необычные коллекции со сказочной атмосферой и предметами-артефактами, способными рассказать свою историю. Коллекция Beyond\_11 – это больше дизайн интерьера, чем дизайн мебели: здесь каждый элемент составляет единую философию жизни и поведения. Кредо Smapia – оригинальная интерпретация лучших образцов классики в истории мебельного дизайна. Ценности компании, проповедуемые Smapia, уходят корнями в традиции ремесленного мастерства, когда важно было вкладывать всю душу в свое дело. Главная задача – создавать вещи, способные вызывать эмоциональный отклик, выходящие далеко за пределы обычных ожиданий. Своей новой коллекцией Beyond\_11, состоящей



из серий Colorado и Continental для спальни, серии Veyron для гостиной и серии Gramercy для офиса, Smania приглашает людей в свой волшебный мир, приобщает к своим ценностям, стилю жизни, философии, мечтам. Алессандро ла Спада, представляя коллекцию BEYOND\_11, говорит, что с ней мы как будто выходим за грань настоящего, заглядывая и вперед, в будущее, и назад, как бы открывая в прошлом неизученные страницы. Разнообразные материалы динамично чередуются в духе мегаполиса: от классического палисандового дерева и рельефного рисунка обивки до металлических деталей, от натуральной кожи до шерстяных тканей. Необычно и по-новому смотрятся в такой отделке формы, отчасти позаимствованные из 70-х. Коллекция Ianus от Алессандро Ла Спада, созданная для компании Longhi, воплощает процесс придания формы архитектуре интерьера. Двери, стены и настенные элементы украшают пространства, придавая ему целостности и гармонии, в которой форма и функциональность существуют в симбиозе, украшенном блестящими и матовыми поверхностями и ценными материалами.

#### ARTIST WITH AN ARTISAN SOUL

An extensive collection designed by Alessandro La Spada and presented by Smania, Beyond\_11 encompasses the Veyron, Continental and Colorado lines and includes living and bedroom furniture, the Gramercy line with desks, armchairs, seating, conference. The common thread linking the various pieces is emotional style and optical and material-based effects achieved through the combination of a wide range of materials such as palissander wood, metal, velvet, leather and wool. Famous designer Alessandro La Spada is counted among the most brilliant storytellers of the Italian style, capable of creating ever-changing worlds. He can get inspired by whimsical exploits of characters that may be real or created by a likewise vivid imagination, or by a word whispered by a client not aware of being tracing the future path of his own company. Eccentric and eclectic, La Spada has always been fascinated by the emotional aspect of objects. Being a very skilled drawer, he has a predilection for the moulding of materials, and of steel above all. For this very reason he uses to define himself as a self-taught artist with an artisan attitude. For the furniture industry, he designs unusual collections, imagines dreamlike atmospheres and projects artifacts that can tell their own story. The approach to the Beyond collection is more of interior design than furniture design: the entire collection is charged with an eye catching «sports contemporary» style, each piece is created, not as an end to itself, but as part of a distinct way of being and behaving. Alessandro La Spada Ianus collection for Longhi represents an ongoing process of «physicalization» of interior architecture, doors, walls and wall units decorate environments with continuity and harmony, where shape and function live in symbiosis.

